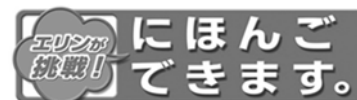


◆第19課 理由を話すーアルバイトー [～から。]

Lição 19 Dizendo o motivo -Trabalho Temporário-



理由を話す/Dizendo o motivo

解説/Explicações

買いたいものがあるから、アルバイトをします。

Faço o serviço temporário, porque tenho algo que posso comprar.

～から

☆理由を話す言い方です。 / ☆É a forma de se dizer o motivo.

【ふつう体】のあとに「から」をつけて、理由を話します。 / Coloca-se “から” depois da 【forma usual】e diz-se o motivo.

【ふつう体】の作り方は、第12課を見てください。 / Sobre a elaboração da【forma usual】,veja a lição 12.

[例]/ [exemplos]

あしたテストがあるから、勉強します。 / Vou estudar, porque amanhã tem prova. [MP3] 19-e01

頭がいたいから、帰ってもいいですか。 / Posso ir embora, porque estou com dor de cabeça? [MP3] 19-e02

けしがきれいだから、写真を撮りましょう。 / Vamos tirar foto, porque a paisagem é bonita. [MP3] 19-e03

日曜日だから、ゆっくり休みみたいです。 / Como é domingo, quero descansar bem. [MP3] 19-e04

「から」や「からです」をつけて、あとから理由を話す言い方もあります。

Também tem a forma de dizer o motivo, colocando “から” e “からです” depois do motivo.

[例]/ [exemplos]

タクシーで行きましょう。まにあわないから。 / Vamos de táxi, porque não vai dar tempo. [MP3] 19-e05

季節では、春がいちばん好きです。桜がさいて、きれいだからです。 / Das estações, gosto mais da primavera. É porque a cerejeira floresce e é bonita. [MP3] 19-e06

数学はきらい。むずかしいから。 / Detesto matemática, porque é difícil. [MP3] 19-e07

とてもいねいに話すときは、「です」「ます」の後に「から」をつけてもいいです。

Quando se fala de forma muito polida, pode-se colocar “から” depois de “です” ou “ます”.

[例]/ [exemplos]

もうだいじょうぶですから、心配しないでください。 / Não se preocupe, porque já estou bem. [MP3] 19-e08

たくさんありますから、好きなだけ食べてください。 [MP3] 19-e09

/ Coma quanto quiser, porque tem bastante.

きっと合格しますよ。あんなに勉強したんですから。

/ Na certa, vai passar, porque estudou bastante. [MP3] 19-e10

2つの文に分けて言うときは、「だから」を使います。 / Utiliza-se “だから” quando se separa em duas sentenças.

[例] / [exemplos]

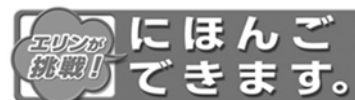
日本語を使って仕事をしたいです。だから、一生懸命勉強します。 / Quero um trabalho que use o japonês. Por isso, estudo seriamente. MP3 19-e11

魚がきらいです。だから、おすしが食べられません。 / Detesto peixe. Por isso, não consigo comer sushi. MP3 19-e12



◆第19課 理由を話す ―アルバイト― [～から。]

Lição 19 Dizendo o motivo –Trabalho Temporário–



理由を話す

例文

今晚うちに友だちが来るから、早く帰ります。 [MP3] 19-e13

疲れたから、もう帰りたい。 [MP3] 19-e14

昨日の晩から歯がいたいから、今から歯医者へ行きます。 [MP3] 19-e15

時計がほしかったけど、高かったから、買わなかった。 [MP3] 19-e16

あの映画、おもしろかったから、もう一度見たいです。 [MP3] 19-e17

たくさん作ったけど、おいしくなかったから、誰も食べませんでした。 [MP3] 19-e18

今日は友だちの誕生日だから、みんなでパーティーをします。 [MP3] 19-e19

きのうは雨だったから、どこにも行きませんでした。 [MP3] 19-e20

A:「あれ、新しい靴かったの？」 [MP3] 19-e21

B:「うん。バーゲンで安かったから。」 [MP3] 19-e22

A:「どうしてきのう、休んだの？」 [MP3] 19-e23

B:「ちょっと熱があつたから…。」 [MP3] 19-e24

A:「どうして遅刻したんですか。」 [MP3] 19-e25

B:「すみません。寝坊したからです。」 [MP3] 19-e26

A:「どうして小林君が好きなの？ カッコいいから？」 [MP3] 19-e27

B:「ううん、おもしろいからかな」 [MP3] 19-e28

音楽大学に入りたいです。だから、毎日ピアノを練習しています。 [MP3] 19-e29

きのう、さいふをなくしました。だから、お金がありません。 [MP3] 19-e30

明日は朝7時から柔道の練習があります。だから、今日は早く寝ます。 [MP3] 19-e31



Dizendo o motivo

Exemplos de frases

Vou voltar cedo, porque um amigo vem em casa hoje à noite. MP3 19-e13

Quero voltar para casa, porque cansei. MP3 19-e14

Vou ao dentista agora, porque o dente está doendo desde ontem à noite. MP3 19-e15

Queria o relógio, mas não o comprei, porque estava caro. MP3 19-e16

Quero ver mais uma vez aquele filme, porque é interessante. MP3 19-e17

Fiz bastante, mas ninguém comeu, porque não estava gostoso. MP3 19-e18

Vou fazer uma festa com todos, porque hoje é aniversário de um amigo. MP3 19-e19

Não fui a lugar nenhum, porque ontem choveu. MP3 19-e20

A: "Ah, comprou sapato novo?" MP3 19-e21

B: "É. Porque era liquidação e estava barato." MP3 19-e22

A: "Por que não veio ontem?" MP3 19-e23

B: "Porque tive um pouco de febre." MP3 19-e24

A: "Por que se atrasou?" MP3 19-e25

B: "Desculpe. Dormi demais." MP3 19-e26

A: "Por que gosta de Kobayashi ? Por que ele é bonito?" MP3 19-e27

B: "Hum hum, porque ele é divertido." MP3 19-e28

Quero entrar na faculdade de música. Por isso, treino piano todos os dias. MP3 19-e29

Ontem, perdi a carteira. Por isso, não tenho dinheiro. MP3 19-e30

Amanhã, tem treino de judô a partir das 7h. Por isso, durmo cedo hoje. MP3 19-e31

